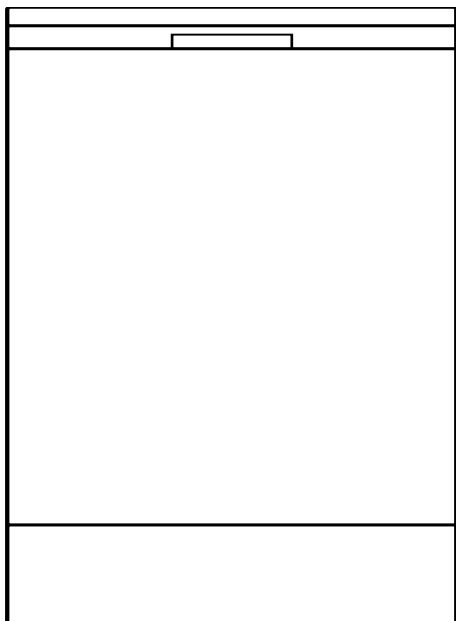


Constructa

מכונת כביסה



he הוראות הפעלה והוראות התקנה

לקוחות נכבדים,

הננו מברכים אתכם עם הצטרפותכם למשפחת רוכשי מכונת כביסה של חברת **קונסטרוקטה**.

הוראות הפעלה והתקנה אלה נועדו להסביר ולהנחות כיצד מפעילים ציוד חדיש ומשוכלל זה לקבלת התוצאות הטובות ביותר.

אנו משוכנעים כי רכשתם מוצר מהימן ומושלם ומקווים שמכונת הכביסה תפעל לשביעות רצונכם.

שימו לב: הקפידו לקבל תעודת אחריות מקורית של B/S/H.

הערה!

חוברת זו מתורגמת מלועזית והיא מתאימה למספר רב של דגמים שלא בהכרח משווקים בארץ.

מכונת הכביסה החדשה שלכם

בחרתם במכונת כביסה איכותית. הודות לטכנולוגיה החדשנית שלה, מכונת כביסה זו מזוהה עם ביצועי כביסה מושלמים ובצריכת האנרגיה והמים המופחתת שלה.

הקדישו זמן לקרוא מדריך זה ולהכיר את היתרונות של מכונת הכביסה שלכם. בהתאם לדרישות האיכות הגבוהות שלנו, כל מכשיר העוזב את מפעלנו נבדק באופן מקיף כדי לוודא שהוא פועל באופן תקין ושהוא במצב מושלם.

לקבלת מידע נוסף אודות המוצרים, האביזרים, החלפים והשירותים שלנו, צרו קשר עם מרכזי שירות הלקוחות שלנו.

אם בהוראות ההפעלה וההתקנה מתוארים דגמים אחרים, ההבדלים יצוינו במקומות הרלוונטיים בטקסט.

קראו את הוראות ההפעלה וההתקנה לפני הפעלת המכשיר.



הסבר לגבי הסמלים

⚠ אזהרה.

שילוב זה של סמל ומילת אזהרה מעיד על מצבי סכנה אפשריים שאם לא יימנעו עלולים לגרום למוות או לפציעות חמורות.

⚠ זהירות.

שילוב זה של סמל ומילת אזהרה מעיד על מצבי סכנה אפשריים שאם לא יימנעו עלולים לגרום לפציעות קלות או לנזק לחומרים או לסביבה.



מידע בנוגע לשימוש המיטבי במכשיר ומידע שימושי נוסף.



לפני השימוש במכונת הכביסה

- 4 ייעוד המכשיר
- 5 הוראות בטיחות
- 7 שמירה על איכות הסביבה
- 11 הכרת המכשיר

הפעלת מכונת הכביסה

- 12 לפני כל שימוש
- 15 כביסה
- 16 לאחר הכביסה

ניקוי ותחזוקה

- 17 טיפול ותחזוקה
- 20 כיצד לפתור תקלות?
- 24 מרכז שירות לקוחות

התקנת המכשיר

- 25 אביזרים סטנדרטיים
- 27 התקנה
- 30 הסרת התקני ההגנה בעת הובלה
- 31 חיבור לאספקת המים
- 34 יישור
- 35 חיבור לחשמל
- 36 לפני הכביסה הראשונה
- 37 הובלה, למשל בעת מעבר דירה

38

אינדקס



■ לשימוש ביתי בלבד.

■ מכונת הכביסה מיועדת לכיבוס בדים המתאימים לשטיפה במכונת כביסה ופריטי צמר המתאימים לשטיפה ביד בנוזל כביסה.

■ מכונת הכביסה מיועדת לפעול עם מי שתייה קרים ועם חומרי ניקוי ומוצרי טיפוח הזמינים בשוק והמתאימים לשימוש במכונות כביסה.

■ יש לפעול לפי הוראות היצרן באשר לכמויות חומרי הניקוי, תכשירי הניקוי ועזרי הניקוי.

■ ילדים מגיל 8 ומעלה, אנשים בעלי מוגבלויות גופניות, חושיות או נפשיות ואנשים בעלי ניסיון או ידע לא מספקים רשאים להפעיל את מכונת הכביסה רק **תחת פיקוח** של מבוגר אחראי או לאחר **שעברו הדרכה** על ידו.

■ הרחיקו בעלי חיים ממכונת הכביסה!

קראו את הוראות ההפעלה וההתקנה ואת כל המידע הנוסף המצורף למכונת הכביסה, ופעלו על פיהם.

שמרו את המידע עבור המשתמשים במכונת הכביסה בעתיד.

כדי להבטיח את פעולתה התקינה של מכונת הכביסה, היא נבדקה היטב לפני יציאתה מקו הייצור. עקב כך, ייתכן שתגלו סימני מים במכונת הכביסה. סימנים אלו ייעלמו לאחר מחזור הכביסה הראשון.



⚠ אזהרה!

סכנת התחשמלות שתגרום לפציעה חמורה!

בעת נגיעה בחלקים החשמליים החשופים, אתם מסכנים את חייכם.

- יש לנתק את תקע החשמל מהשקע רק באמצעות אחיזה בתקע. אין למשוך את הכבל עצמו.
- יש לחבר את תקע החשמל או לנתקו רק כאשר ידיכם יבשות.

⚠ אזהרה!

סכנה לילדים!

- אין להשאיר ילדים ללא השגחה בסמוך למכונת הכביסה.
- אין לאפשר לילדים לשחק במכונת הכביסה.
- ילדים עשויים לנעול עצמם במכונת הכביסה, ובכך לסכן את חייהם.
- כאשר המכשיר התיישן וסיים את תקופת פעולתו:
 - נתקו את תקע החשמל.
 - חתכו את כבל החשמל והשליכו אותו יחד עם התקע.
 - השמידו את המנעול שעל המכסה.
- אין לאפשר לילדים לנקות את המכונה או לבצע פעולות תחזוקה ללא השגחה.
- ילדים עלולים לכרוך סביבם את חומרי האריזה, את סרטי המגן או את חלקי האריזה ולהיחנק, אם תניחו להם לשחק בהם או למשוך אותם מעל לראשם.
- הרחיקו את אריזת המכשיר, את סרטי ההדבקה ואת חלקי האריזה מהישג ידם של ילדים.
- אין לבלוע את חומרי הניקוי מכיוון שהם עשויים להיות רעילים. כמו כן, הם עלולים לגרום לגירוי במגע עם העיניים או עם העור.
- הרחיקו חומרי ניקוי ותוספים מהישג ידם של ילדים.

אזהרה! ⚠

סכנת התפוצצות!

פריטי כביסה שטופלו קודם לכן בחומרי ניקוי המכילים חומרים ממסים, כגון מסירי כתמים/תמיסות ניקוי, עלולים לגרום לפיצוץ לאחר הכנסתם למכונת הכביסה. שטפו פריטים אלה ביד באופן יסודי לפני כן.

זהירות! ⚠

סכנת כווייה!

בעת כביסה בטמפרטורות מים גבוהות, ישנה סכנת כווייה כתוצאה ממגע במים החמים (למשל, אם המים מתנקזים לאגן כביסה או אם יש צורך לרוקן את המים מהמכשיר בשל תקלה). הניחו למים להתקרר.

זהירות! ⚠

סכנת נזק למכשיר!

– **המכסה עשוי להישבר!**
אין לטפס על מכונת הכביסה.

זהירות! ⚠

סכנה כתוצאה ממגע בחומרי ניקוי/חומרי טיפול נוזליים!

יש להיזהר בעת פתיחת המכסה כאשר מיכל חומרי הניקוי מלא.

במקרה של מגע בעיניים/בעור, יש לשטוף ביסודיות. במקרה של בליעה בטעות, יש להיוועץ ברופא.



אריזה/מכשיר משומש

השליכו את האריזה באופן ידידותי לסביבה.
מכשיר זה עומד בתקנה האירופית 2002/96/EG הנוגעת להשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).
התקנה מפרטת את המסגרת ברחבי האיחוד האירופי לאיסוף ולמיחזור של מכשירים משומשים.



עצות לחיסכון

- מלאו תמיד את המכונה בכמות הכביסה המרבית המתאימה לתוכנית שנבחרה.
- לכיבוס פריטי כביסה עם דרגת לכלוך רגילה, אל תשתמשו בקדם שטיפה.
- במקום לבחור בתוכנית **Baumwolle (כותנה) 90°C** ובאפשרות שמשפרת את תוצאות השטיפה, בחרו בתוכנית **Baumwolle (כותנה) 60°C**. רמת הניקיון תהיה זהה, אך רמת צריכת האנרגיה תהיה נמוכה יותר באופן משמעותי.
- **כיבוי אוטומטי:** אם אתם לא מפעילים את מכונת הכביסה במשך תקופה ארוכה יחסית, היא נכבית באופן אוטומטי לפני תחילת תוכנית ולאחר סיום התוכנית, במטרה לחסוך בצריכת האנרגיה. להפעלת מכונת הכביסה מחדש, סובבו את בורר התוכניות למצב **Off/O** (כבוי) ולאחר מכן חזרה לתוכנית הרצויה.
- אם אתם מייבשים את הכביסה במייבש כביסה, בחרו במהירות הסחיטה בהתאם להוראות היצרן של מייבש הכביסה.

מידע בנוגע לתקנה האירופית

בהתאם לתקנה (EU) 1015/2010, ניתן למצוא מידע נוסף אודות המכשיר להלן.
הסיבה לכך היא תקנות החיסכון באנרגיה שבהן צריכים לעמוד כל מכשירי החשמל הנמכרים באיחוד האירופי. בהמשך חוברת הוראות זו תוכלו למצוא הסברים לגבי תווית צריכת האנרגיה. ניתן למצוא את תווית צריכת האנרגיה של המכשיר בצד המכשיר או בחלקו הקדמי. תווית צריכת האנרגיה מכילה סקירה של ערכים מסוימים של המכשיר שברשותכם.

■ תוכניות לבדיקת היעילות עבור כיבוס בדי כותנה

בטבלת התוכניות המצורפת נמצאות תוכניות המתאימות לניקוי בדי כותנה בעלי דרגת לכלוך רגילה, המתאימות ביותר לכך מבחינת צריכת האנרגיה המשולבת עם צריכת המים.

הגדרות התוכניות לבדיקה ולתיעוד תווי האנרגיה הינן בהתאם לתקנה 2010/30/ EU בעת הפעלה במים קרים (15°C). נתוני טמפרטורת התוכנית מבוססים על הטמפרטורה הרשומה בתוויות הטיפול של הבדים. טמפרטורת הכביסה בפועל עשויה להיות שונה מהטמפרטורה המוצהרת של התוכנית מסיבות של חיסכון באנרגיה.

■ שאריות לחות בפריטי הכביסה

ניתן לראות את ערכי יעילות הסחיטה של המכשיר שברשותכם בתווית האנרגיה. בטבלה שלהלן מוצג פירוט של אחוז הלחות שנשארת בפריטי הכביסה בהתאם לרמת יעילות הסחיטה.

רמת יעילות סחיטה A (רמת היעילות הגבוהה ביותר)	שאריות לחות D ב-% $D < 45$
B	$45 \leq D < 54$
C	$54 \leq D < 63$
D	$63 \leq D < 72$
E	$72 \leq D < 81$

בחירה בחומר הניקוי הנכון

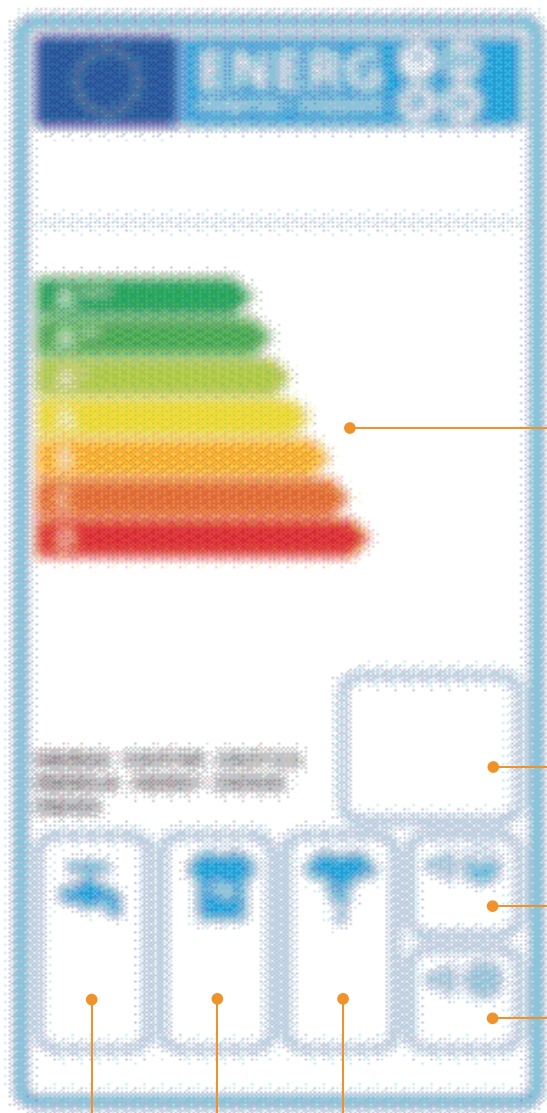
תווית הטיפול היא חיונית לבחירת חומר הניקוי המתאים, לבחירת רמת הטמפרטורה ולאופן הטיפול בפריטי הכביסה. תוכלו גם לבקר באתר www.sartex.ch. באתר www.cleanright.eu תוכלו למצוא מידע שימושי נוסף לגבי תכשירי ניקוי, חומרי טיפול וחומרי ניקוי לשימוש ביתי.

סוגי פריטי כביסה ובדים פריטי כביסה לבנים הניתנים להרתחה מפשטן או מכותנה 🧺	טמפרטורת כביסה 20°C - מקסימום 90°C	חומר ניקוי חומר ניקוי רגיל עם מלבין וחומרים מלבינים אחרים
פריטי כביסה צבעוניים מפשטן או מכותנה 🧺	20°C - מקסימום 60°C	חומרי ניקוי ללא מלבין או חומרים מלבינים אחרים עבור בדים צבעוניים
פריטי כביסה צבעוניים מבדים/סיבים סינתטיים, קלים לטיפול 🧺	20°C - מקסימום 60°C	חומרי ניקוי ללא חומרים מלבינים עבור בדים צבעוניים/ עדינים
פריטי כביסה עדינים, דקים, משי או ויסקוזה 🧺	20°C - מקסימום 40°C	חומר ניקוי עבור בדים עדינים
צמר 🧺	20°C - מקסימום 40°C	חומר ניקוי עבור בדי צמר

שמירה על איכות הסביבה ועצות לשימוש חסכוני

בנוסף למידע הנמצא בהוראות ההפעלה, תוכלו לצמצם עוד יותר את עלויות הכביסה ולשמור על איכות הסביבה באמצעות העצות שלהלן. ניתן לצמצם את צריכת האנרגיה (להוריד את טמפרטורת הכביסה) ואת כמות חומר הניקוי בעת כיבוס פריטי כביסה עם דרגת לכלוך קלה-רגילה.

ללא לכלוך או כתמים נראים לעין. הבגדים מעלים ריחות גוף, כגון בגדי קיץ/ספורט (שנלבשו למשך מספר שעות), חולצות T, חולצות, חולצות מכופתרות (שנלבשו במשך לא יותר מיום אחד), מצעים של מיטת חדר האורחים ומגבות ידיים (שנעשה בהם שימוש במשך יום אחד)	Leicht (לכלוך קל)	טמפרטורה קרה יותר וכמות חומר ניקוי קטנה יותר, בהתאם לכמות המומלצת עבור ניקוי לכלוך קל
לכלוך נראה לעין או מספר כתמים קלים, כגון חולצות T, חולצות, חולצות מכופתרות (ספוגות זיעה, שנלבשו מספר פעמים), מגבות, מצעים (שנעשה בהם שימוש במשך לא יותר משבוע אחד)	Normal (לכלוך רגיל)	
לכלוך ו/או כתמים הנראים בבירור, כגון מגבות מטבח, בגדי תינוקות, בגדי עבודה	Stark (לכלוך רב)	טמפרטורה בהתאם לתווית הטיפול וכמות חומר ניקוי בהתאם להמלצות היצרן עבור ניקוי לכלוך רב



דרגות יעילות אנרגטית

צריכת אנרגיה שנתית

עוצמת הרעש במהלך מחזור כביסה

עוצמת הרעש במהלך מחזור סחיטה

צריכת מים שנתית

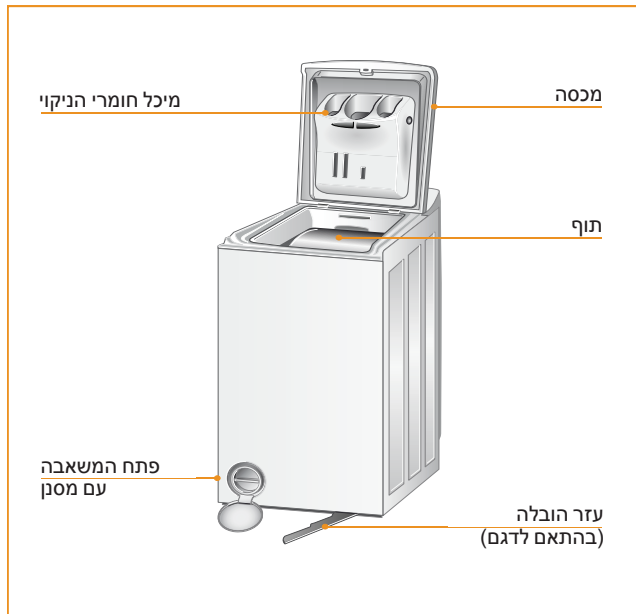
רמת יעילות סחיטה

תכולה

חוללו למצוא מידע חשוב נוסף בהוראות ההפעלה וההתקנה.



המכשיר שברשותכם



מיכל חומרי הניקוי



- | | |
|----|--|
| I | חומר ניקוי עבור קדם כביסה |
| II | חומר ניקוי עבור הכביסה העיקרית, מרכז מים, מסיר כתמים |
| ☼ | מרכז כביסה, עמילן, מלבין |

לעולם אין למלא חומר ניקוי מעבר לסימון ה-"MAX" בכל תא. i



i יש לוודא כי:

- מכונת הכביסה הותקנה וחוברת כהלכה. ← מעמוד 27
- לפני השימוש הראשון הפעל מחזור כביסה מלא ללא פריטי כביסה במכונת הכביסה. ← עמוד 36

1. הכנת פריטי הכביסה

יש למיין את פריטי הכביסה לפי הנתונים הבאים:

■ סוג הבד/סיב.

■ צבע.

■ דרגת לכלוך.

■ הוראות הטיפול של היצרן.

■ מפרטי תווית הטיפול:

פריטי כותנה 95°C, 90°C

כביסה צבעונית 60°C, 40°C, 30°C

כביסה סינתטית 60°C, 40°C, 30°C

כביסה עדינה 40°C, 30°C

פריטי משי ופריטי צמר לכביסה במים קרים ביד ובמכונה,
40°C, 30°C

אין לכבס את הפריטים במכונת הכביסה.



הגנה על פריטי הכביסה ועל המכונה:

- i יש לפעול לפי הוראות היצרן באשר לכמויות חומרי הניקוי, תכשירי הניקוי ועזרי הניקוי.
- אין לאפשר לחומרי ניקוי המיועדים לטיפול מקדים לפני הכביסה (כגון מסירי כתמים, תרסיסים לקדם כביסה וכדומה) לגעת במשטחי מכונת הכביסה. השתמשו במטלית לחה כדי להסיר ללא דיחוי שאריות של תרסיסים או חומרי ניקוי אחרים.
- רוקנו כיסים.
- הוציאו חלקי מתכת (כגון אטבי נייר וכדומה).
- כבסו פריטי כביסה עדינים בשק כביסה (גרביונים, חזיות עם ברזלים).
- סגרו רוכסנים, כפתרו כפתורים.
- הברישו חול מכיסים ומצווארונים.
- הסירו את התפסים מווילונות או הכניסו אותם לשק כביסה.
- כבסו פריטי כביסה חדשים בנפרד.



2. הכנת מכונת הכביסה

הכניסו את תקע החשמל לשקע.

פתחו את ברז המים.

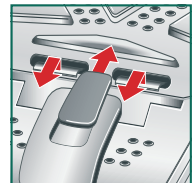


3. הנחת פריטי הכביסה בתוף, בחירת התוכנית

1. הרימו את מכסה מכונת הכביסה כדי לפתוח אותו.
2. החזיקו את כנף התוף האחורית, דחפו את הכפתור המוסט בכיוון החץ באמצעות היד השנייה ודחפו בעדינות כלפי מטה את כנף התוף הקדמית עד לשחרור מנגנון הנעילה.
3. הכניסו את פריטי הכביסה זה אחר זה. אין לחרוג מכמות התכולה המקסימלית המצוינת בטבלת התוכניות.



-  חריגה מהכמות תשפיע לרעה על תוצאות הכביסה והבגדים יהיו מקומטים יותר.
- כבסו פריטי כביסה גדולים יחד עם פריטי כביסה קטנים. פריטי כביסה בגדלים שונים מתפזרים בתוף באופן שווה יותר במהלך מחזור הסחיטה. אין לדחוס את פריטי הכביסה אל תוך התוף באמצעות כנפי התוף.
- 4. לסגירה, סגרו את שתי כנפי התוף מעל לפתח התוף, כאשר הכנף האחורית נמצאת מעל לכנף הקדמית, ודחפו אותן קלות כלפי מטה עד לסגירת מנגנון הנעילה.



-  ודאו שכנפי התוף נסגרות היטב: תפס המתכת צריך להיכנס למקומו במלואו; הכפתור המוסט צריך לבלוט מעט מעל לכנף התוף האחורית.
- הקפידו שלא ייתפסו פריטי כביסה בין הכנף והתוף.
- 5. בחרו את התוכנית.
- בחרו תוכנית עם פונקציות נוספות בהתאם לטבלת התוכניות. הגדירו את הטמפרטורה ואת מהירות הסחיטה.

4. חומרי ניקוי ומוצרי טיפול

1. יש לבחור בחומר ניקוי בהתאם לנתונים הבאים:

- סוג הבד
- צבע הבד
- טמפרטורת כביסה
- סוג הלכלוך ודרגתו

i - אין להשתמש בנוזל ניקוי אם נבחרה הפונקציה "Startverzögerung" (התחלה מושהית).

- אין להשתמש בנוזל ניקוי עבור השטיפה העיקרית אם נבחרה הפונקציה הנוספת "Vorwäsche" (קדם כביסה).
- יש להשתמש בחומרי ניקוי ובמוצרי טיפול המיועדים למכונות כביסה ביתיות בלבד.
- יש לדלל מרכזי כביסה וחומרי ניקוי סמיכים במעט מים.

2. קבעו את הכמות בהתאם לנתונים הבאים:

- הוראות היצרן
- סוג הלכלוך ודרגתו
- קשיות המים (שאלו את חברת המים)
- נפח הכביסה (חצי כמות = $3/4$ מהמינון, כמות מינימלית = $1/2$ מהמינון)

i - שימוש בכמות חומר ניקוי גדולה מדי יגרום לכמות קצף עודפת וישפיע לרעה על פעולת הניקוי.

- שימוש בכמות חומר ניקוי קטנה מדי יהפוך את פריטי הכביסה לאפורים ויגרום להצטברות אבנית.
- הוסיפו אבקת כביסה ונוזל ניקוי מרוכזים מאוד ישירות לתוף מכונת הכביסה.

3. להוספת חומר ניקוי ומוצרי טיפול:

- אין למלא חומר ניקוי וחומר טיפול מעבר לסימון "MAX".
- עבור תוכניות ללא קדם כביסה ושהטמפרטורה שנקבעה בהן נעה בין "קר" לבין 40°C , יש להשתמש בנוזל ניקוי, אלא אם נבחרה הפונקציה "Startverzögerung" (התחלה מושהית). כך תימנעו מהצטברות של שאריות חומר ניקוי.

5. הפעלת התוכנית

i ניתן למצוא מידע על התוכניות בטבלת התוכניות הנפרדת.

■ לחצו על Start (התחלה).



במהלך מחזור השטיפה

- **נעילת בטיחות בפני ילדים** (אם קיימת; בהתאם לדגם)
ניתן להפעיל את נעילת הבטיחות בפני ילדים כדי למנוע שינויים לא מכוונים של הפונקציות שהגדרתם במכונת הכביסה.
להפעלה/כיבוי: לחצו לחיצה ארוכה בו-זמנית על הלחצנים שעליהם נמצא סמל המפתח למשך 3 שניות לפחות.
סמל מפתח מופיע בלוח התצוגה (אם קיים).

■ שינוי התוכנית

- במקרה שהפעלתם בטעות את התוכנית הלא נכונה.
- 1. לחצו על **Start** (התחלה). נורית המחווה מהבהבת.
- 2. בחרו בתוכנית, באפשרות, בטמפרטורה או במהירות סחיטה אחרת.
- 3. לחצו על **Start** (התחלה). התוכנית החדשה תתחיל לפעול מאותו השלב שבו הופסקה התוכנית הקודמת.

■ ביטול התוכנית

- 1. לחצו לחיצה ארוכה על הלחצן **Löschen** (ריקון) למשך כ-3 שניות.
- 2. הצירוף **rES** מופיע בלוח התצוגה (אם קיים).
- 3. התוף מתרוקן מהמים הנמצאים בו.
- 4. ניתן לפתוח את המכסה.

סיום תוכנית

הסמל "Deckel frei" (פתיחת המכסה) יידלק או יופיע בתצוגה (אם קיים).



1. סובבו את בורר התוכניות למצב "Aus" (כבוי).

2. פתחו את המכסה, הוציאו את פריטי הכביסה.

-  אין להשאיר פריטי כביסה בתוך התוף. הם עלולים להתכווץ במהלך הכביסה הבאה או לצבוע פריטים אחרים.
- השאירו את המכסה והתוף פתוחים כדי לאפשר למים שנשארו להתאדות.
- יש לחכות לסיום הפעולה של התוכנית, אחרת הנעילה של המכונה לא תשתחרר.

3. סגרו את ברז המים.





גוף המכונה/לוח בקרה

- הסירו מיד שאריות חומר ניקוי.
- נקו באמצעות מטלית רכה ולחה.
- אין לנקות את המכונה באמצעות סילון מים.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים ממסים, באבקות ניקוי שוחקות, בחומר ניקוי לזכוכית, בנוזל ניקוי רב-תכליתי או בנוזלים דליקים. הם עלולים לגרום נזק למשטח המכשיר.

תוף

יש להשתמש בנוזל ניקוי נטול כלור, אין להשתמש בצמר פלדה או בנוזלים דליקים.

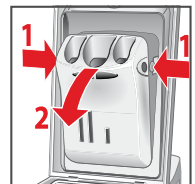
הסרת אבנית

אין צורך בכך אם השתמשתם במינון נכון של חומר ניקוי. אם יש צורך בכך, פעלו בהתאם להוראות יצרן החומר להסרת אבנית. ניתן לרכוש חומרים מתאימים להסרת אבנית דרך האתר שלנו או דרך מרכז שירות הלקוחות. ← עמוד 24

ניקוי מיכל חומרי הניקוי

נקו בקביעות את מיכל חומרי הניקוי (לפחות 3 או 4 פעמים בשנה) כדי למנוע הצטברות של חומר הניקוי.

1. לחצו פנימה בו-זמנית על הלחצנים שמשני צידי המיכל.
2. משכו את מיכל חומרי הניקוי כלפיכם.



ייתכן שישנם מים במיכל. החזיקו את המיכל באופן אנכי. i

3. שטפו את המיכל במים זורמים. ניתן להסיר את מיכל הפלסטיק מהמכסה הקדמי כדי לנקות אותו.
4. במקרה הצורך, החזירו את מיכל הפלסטיק למכסה וודאו כי הוא מותקן כהלכה.
5. הכניסו את התושבות התחתונות של המיכל אל הפתחים המתאימים שבמכסה ודחפו את מיכל חומרי הניקוי לעבר המכסה עד שהוא ייכנס למקומו.

חסימה במסנן שבמשאבת הניקוז

מכונת הכביסה מצוידת במשאבת ניקוי עצמי. המסנן לוכד חפצים כגון כפתורים, מטבעות וכדומה.

בדקו את המסנן בקביעות (לפחות פעמיים או שלוש בשנה). בדקו אותו בייחוד במקרים הבאים:

- אם מכונת הכביסה אינה מנקזת את המים או אינה סוחטת את הכביסה כהלכה.
- אם ההודעה "Pumpe reinigen" (יש לנקות את המשאבה) מוצגת בתצוגה.

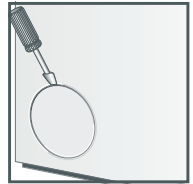
⚠ אזהרה!

סכנת כווייה!

המים מתחממים מאוד בעת כיבוס בטמפרטורות גבוהות. אתם עשויים להיכוות בעת מגע במים החמים. הניחו למים להתקרר.

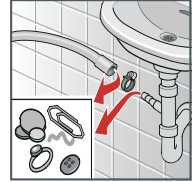
סגרו את הברז כך שלא ייכנסו מים נוספים למכונה ויהיה צורך לנקז את המים באמצעות משאבת הניקוז. i

1. כבו את המכשיר. נתקו את תקע החשמל.
2. פתחו את הפתח אל המשאבה, באמצעות מברג, למשל.
3. הניחו קערה מתחתיו.
4. סובבו באיטיות את המסנן נגד כיוון השעון. אל תסירו אותו עדיין!
5. הניחו למים להתנקז.
6. הבריגו את המסנן החוצה במלואו.
7. נקו את המסנן ואת תא המסנן.
8. ודאו שהגלגל המניע של המשאבה (הנמצא בתא מאחורי המסנן) מסוגל לנוע.
9. החזירו את המסנן למקומו. הבריגו אותו עד הסוף עם כיוון השעון.
10. שפכו ליטר מים אחד אל תוך התוף כדי לוודא שמים אינם דולפים מהמסנן.
11. סגרו את הפתח אל המשאבה.
12. חברו את המכשיר לחשמל.



חסימה בצינור הניקוז בסיפון

1. כבו את המכשיר. נתקו את תקע החשמל!
הערה: עשויות לנזול שאריות מים!
2. שחררו את תפס הצינור, והסירו את צינור הניקוז בזהירות.
3. נקו את צינור הניקוז ואת פקק הסיפון.
4. החזירו את צינור הניקוז למקומו והדקו את נקודת החיבור באמצעות תפס הצינור.



חסימה במסנן שביצינור כניסת המים

בדקו את המסנן ונקו אותו בקביעות (לפחות פעמיים או שלוש בשנה).

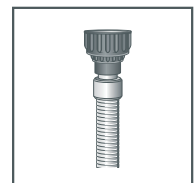
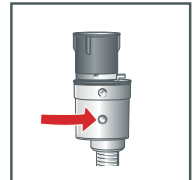
1. סגרו את ברז המים. נתקו את תקע החשמל.
2. הבריגו את הצינור מהברז.
3. נקו את המסנן שבקצה הצינור בזהירות באמצעות מברשת קטנה (לדוגמה, מברשת שיניים).

אין לטבול את הצינור במים. i

4. הבריגו את הצינור חזרה אל הברז. אין להשתמש בפלייר.
5. חברו את המכשיר לחשמל.

צינור אספקת המים i

- יש לבדוק בקביעות אם לא נוצרו שברים וסדקים ולהחליף את הצינור במקרה הצורך.
- צינור אספקת המים Aqua-Stop (באיור מימין) מצויד בשסתום בטיחות המגן מפני אספקת מים בלתי מבוקרת. אם מחוון הבקרה (מסומן בחץ האופקי) שעל שסתום זה הופך לאדום, מנגנון הבטיחות נכנס לפעולה. יש להחליף את הצינור. ← מרכז שירות לקוחות
- בהתאם לדגם, צינור אספקת המים עשוי להיות מצויד במנגנון שחרור נעילה (מסומן בחץ אופקי), שעליו יש ללחוץ במהלך ניתוק הצינור מהברז.
- בצינורות אספקת מים בעלי כיסוי שקוף, יש לבדוק בקביעות את צבע הכיסוי. צבע חזק יותר במקום מסוים מעיד על דליפה במקום זה. יש להחליף את הצינור. ← מרכז שירות לקוחות



כיצד לפתור תקלות?

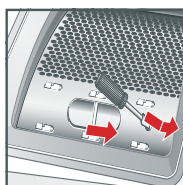
הסרת חפץ שנתקע בין התוף וגוף המכונה

אם נפל חפץ בחלל שבין התוף וגוף המכונה, בצעו את הפעולות הבאות כדי להוציאו:

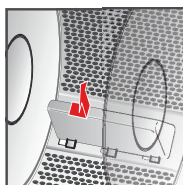
1. כבו את המכשיר ונתקו את תקע החשמל.
2. הוציאו את פריטי הכביסה מהתוף.
3. סגרו את כנפי התוף וסובבו את התוף חצי סיבוב.



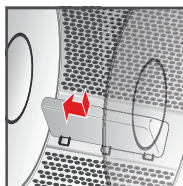
4. השתמשו במברג כדי ללחוץ על קצה הפלסטיק, ותוך כדי דחפו את חלק הפלסטיק משמאל לימין; חלק הפלסטיק ייפול אל תוך התוף.



5. סובבו את התוף חצי סיבוב; ניתן להוציא כעת את החפץ דרך הפתח שנוצר בתוף.



6. החזירו את חלק הפלסטיק למקומו בתוך התוף. מקמו את קצה הפלסטיק מעל הפתח שבקצה הימני של התוף.
7. דחפו את חלק הפלסטיק מימין לשמאל עד שהוא ייכנס למקומו.



8. סגרו את כנפי התוף וסובבו את התוף חצי סיבוב. בדקו שחלק הפלסטיק ממוקם היטב במקומו.
9. חברו את המכשיר לחשמל.

בעיה	סיבה/פתרון/הצעות
המכונה אינה מתחילה לפעול; התצוגה אינה נדלקת.	– האם המכשיר מחובר לחשמל? – האם ישנה תקלה בשקע? האם הוא מכיל נתיך?
המכשיר אינו מתחיל לפעול לאחר לחיצה על הלחצן Start/Pause (התחלה/השהיה).	– האם המכסה סגור היטב? – האם לחצני הנעילה נלחצו? כדי לשחרר את הנעילה, לחצו לחיצה ארוכה בו-זמנית על שני הלחצנים שעליהם נמצא סמל המפתח למשך 3 שניות לפחות. סמל המפתח נכבה בתצוגה.
מכונת הכביסה מפסיקה לפעול באמצע התוכנית, הסמל Start/Pause (התחלה/השהיה) מהבהב בתצוגה.	– האם הופעלה אפשרות השהיית השטיפה? לחצו על הלחצן Start/Pause (הפעלה/השהיה) או התחילו את ניקוז המים כדי לסיים את התוכנית. – התוכנית שונתה. בחרו שוב בתוכנית והפעילו אותה. – האם התוכנית הופסקה והמכסה נפתח? סגרו את המכסה והתחילו את התוכנית מחדש. – האם נדלקו הודעות שגיאה בתצוגה? – בדקו את צינור אספקת המים.
שאריות של חומר ניקוי במיכל חומרי הניקוי לאחר סיום מחזור השטיפה.	– האם מיכל חומרי הניקוי הותקן כהלכה? – האם המסנן שבצינור אספקת המים חסום?
רעשים חזקים, רעידות ו"נדידה" של המכונה במהלך הסחיטה.	– האם מכונת הכביסה מאוזנת? האם היא הותקנה כהלכה? – האם התקן ההגנה בעת ההובלה הוסר?
תוצאות הסחיטה אינן מספקות. הכביסה רטובה/לחה מדי.	המכשיר מצויד במערכת לזיהוי חוסר איזון בכביסה. אם הוטענו בתוף פריטי כביסה כבדים (כגון חלוק אמבטיה), מהירות הסחיטה מופחתת באופן אוטומטי כדי להגן על מכונת הכביסה. במקרה הצורך, מחזור הסחיטה מופסק (עיינו גם בבעיה "חוסר איזון במהלך הסחיטה" שלהלן). – הוסיפו פריטי כביסה קלים והפעילו שוב את מחזור הסחיטה. – כמות קצף עודפת יכולה לגרום להפסקת הסחיטה. הפעילו את התוכנית "Spülen und Schleudern" (שטיפה וסחיטה). הימנעו משימוש בכמויות גדולות מדי של חומר ניקוי. – האם נבחרה מהירות סחיטה נמוכה?

בעיה	סיבה/פתרון/הצעות
התוכנית נמשכת זמן רב יותר/זמן קצר יותר מהזמן שהוצג/צוין במקור.	זוהי אינה תקלה. מכונת הכביסה מתאימה את משך זמן התוכנית בהתאם למשתנים, כגון כמות קצף גדולה, חוסר איזון בכביסה כתוצאה מפריטי כביסה כבדים, זמני חימום ארוכים יותר כתוצאה מטמפרטורת מים נמוכה וכדומה.
"Unwucht beim Schleudern" (חוסר איזון במהלך הסחיטה).	חוסר איזון בכביסה במהלך הסחיטה גרם לביטול מחזור הסחיטה כדי להגן על מכונת הכביסה. חוסר האיזון נגרם, למשל, בשל כמות קטנה של פריטי כביסה בעלי כושר ספיגה גבוה (כגון מגבות) או פריטי כביסה גדולים/כבדים.
מחווני הסחיטה שבתצוגת מהלך התוכנית מהבהב או שמהירות הסחיטה מהבהבת בתצוגה לאחר סיום התוכנית (בהתאם לדגם). הכביסה עדיין לחה מאוד.	- אם ניתן, יש להימנע מכיבוס כמות קטנה של פריטי כביסה. - אם ניתן, הוסיפו פריטי כביסה במגוון גדלים בעת כיבוס פריטי כביסה גדולים או כבדים. אם ברצונכם לסחוט את פריטי הכביסה הרטובים: הוסיפו מספר פריטי כביסה בגדלים שונים והפעילו את התוכנית "Spülen & Schleudern" (שטיפה וסחיטה).

הודעת השגיאה המהבהבת בלוח התצוגה	התוכן המופיע בלוח התצוגה (אם קיים)	סיבה/פתרון
Wasserhahn zu (ברז המים סגור)	לא קיימת אספקת מים, או שאספקת המים לא חזקה דיה.	- ברז המים סגור/אינו פתוח לגמרי. - צינור אספקת המים עקום/תפוס. - לחץ המים נמוך מדי. נקו את המסנן. - עבור דגמים עם צינור Aqua-Stop: אם צבעו של מחווני הבקרה של שסתום הבטיחות אדום, יש להחליף את הצינור.
Pumpe reinigen (יש לנקות את המשאבה)		- המים לא מתרוקנים. - משאבת תמיסת חומר הניקוי חסומה. נקו את המסנן. - צינור הניקוז/צינור הביוב חסום. נקו את צינור הניקוז בסיפון. כאשר התקלה תוקנה, התחילו את תוכנית Abpumpen (שאיבה) או לחצו לחיצה ארוכה למשך שלוש שניות על הלחצן Löschen (ריקון).
Service (שירות)	bdd (בדגמים בהם לא קיים לוח תצוגה: כל המחוונים נדלקים)	מכונת הכביסה מפסיקה לפעול באמצע התוכנית. כנף התוף פתוחה/אינה סגורה כהלכה: לחצו לחיצה ארוכה למשך שלוש שניות על הלחצן Löschen (ריקון) עד שההודעה "Tür offen" (הדלת פתוחה) נדלקת. סובבו את בורר התוכניות למצב "Aus" (כבוי), פתחו את המכסה, סגרו את כנף התוף. הפעילו מחדש את התוכנית.

הודעת השגיאה המהבהבת בלוח התצוגה	התוכן המופיע בלוח התצוגה (אם קיים)	סיבה/פתרון
Service (שירות)	החל מ-F02 ועד F35	התקלה הינה ברכיב חשמלי. הפעילו את התוכנית "Abpumpen" (שאיבה) או לחצו לחיצה ארוכה למשך שלוש שניות על הלחצן "Löschten/Abpumpen" (ריקון/שאיבה).
	F06	בדקו אם בחרתם בתוכנית הנכונה עבור סוג הכביסה ואם חרגתם מכמות הכביסה המותרת (עיינו בטבלת התוכניות). לחצו לחיצה ארוכה למשך שלוש שניות על הלחצן Löschten (ריקון). התוכנית מבוטלת. כעת בחרו תוכנית מתאימה לסוג הכביסה.
	FA	ישנה תקלה בהתקן ה-Aqua-Stop. כבו את המכשיר, נתקו את תקע החשמל וסגרו את ברז המים. בזהירות הטו את מכונת הכביסה קדימה. הניחו למים להתנקז מתחתית מכונת הכביסה. לאחר מכן: – חברו את המכשיר לחשמל. – פתחו את ברז המים. – הפעילו מחדש את התוכנית.
Service (שירות)	Fod	כמות קצף עודפת. התוכנית הופסקה בשל כמות קצף עודפת. – הפעילו את התוכנית Spülen und Schleudern (שטיפה וסחיטה). – הפעילו מחדש את התוכנית הרצויה. השתמשו בכמות קטנה יותר של חומר ניקוי.
אם התקלה נמשכת: נתקו את תקע החשמל, סגרו את ברז המים ופנו למרכז שירות הלקוחות.		



אם אתם לא יכולים לתקן את התקלה בעצמכם, כיצד לפתור תקלות? ← עמוד 20, צרו קשר עם מרכז שירות הלקוחות: *2220.

תוכלו למצוא את כל המידע והטלפונים של מרכזי שירות הלקוחות הנמצאים באזורים ברשימת מרכזי השירות שבסוף החוברת. אנו נמצא תמיד פתרון מתאים כדי למנוע ביקורים לא נחוצים של הטכנאים.

מסרו למרכז שירות הלקוחות את מספר המוצר (E Nr.) ואת מספר הייצור (FD) של המכונה.

ניתן למצוא נתונים אלה מאחורי כנף פתח המשאבה שבגב המכשיר.

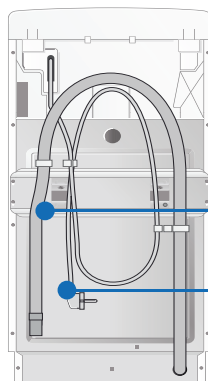
E-Nr. _____ FD _____

מספר מוצר

מספר ייצור

אתם יכולים לסמוך על מומחיותו של היצרן.

צרו איתנו קשר לקבלת עזרה. כך תבטיחו שהתיקונים יבוצעו על-ידי טכנאי מנוסה תוך שימוש בחלפים מקוריים.

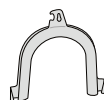


צינור ניקוז המים

כבל החשמל



הוראות ההתקנה וההפעלה,
טבלת התוכניות



זווית להידוק
צינור ניקוז המים



מפתח לכוונן הרגליים



צינור אספקת המים
(בתוך התוף)

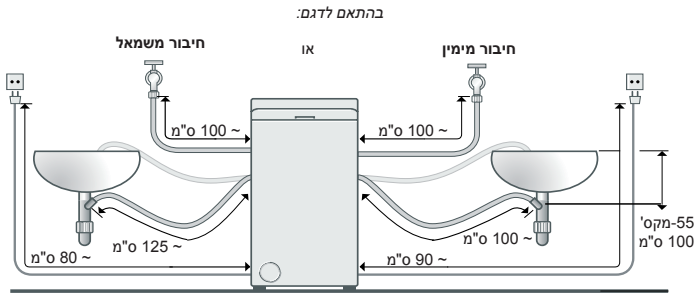
רכיבים הדרושים לצורך חיבור צינור הניקוז אל הסיפון:

תפס צינור אחד בקוטר 24–40 מ"מ (חנניות עשה-זאת-בעצמך) נדרש גם כן
לצורך חיבור לסיפון. חיבור לאספקת המים ← עמוד 33

כלים שימושיים:

- פלס מים ליישור
- מברג שטוח או מפתח ברגים משושה מספר 8 לפתיחת מנעולי ההובלה

אורך הצינור וכבל החשמל



■ בעת שימוש בתפסני צינור ניתן להשתמש בצינורות קצרים יותר

ניתן להשיג אצל הספקים המורשים/מרכז שירות הלקוחות:

■ כבל הארכה עבור Aqua-Stop או עבור צינור אספקת מים קרים (כ-2.50 מטר).

מספר הזמנה: Z7070X0, CZ11350, WZ10130, WMZ2380.

■ צינור אספקת מים ארוך יותר (כ-2.5 מטר) עבור דגם סטנדרטי.

מידע טכני

מידות (רוחב x עומק x גובה)	40 x 65 x 90 ס"מ
משקל	כ-58 ק"ג
חיבור לחשמל	מתח נקוב 220-240 V, 50 Hz זרם חשמלי נקוב 10 A הספק נקוב 2300 W
לחץ מים	100-1000 kPa (1-10 בר)



לחות בתוך התוף נגרמת בשל הבדיקה הסופית במפעל.

אזהרה!

סכנת פציעה!

- מכונת הכביסה כבדה מאוד - היזהרו בעת הרמתה. שני אנשים לפחות נדרשים לצורך הרמתה.
- בעת הרמת מכונת הכביסה, החלקים הבולטים (מכסה מכונת הכביסה, למשל) עלולים להישבר ולגרום לפציעות. אין להרים את מכונת הכביסה באמצעות החלקים הבולטים שלה.

זהירות!

סכנת מעידה!

- אם הצינור וכבל החשמל יותקנו שלא כהלכה, תהיו חשופים לסכנת פציעה ומעידה.
- הניחו את הצינורות והכבלים באופן שלא יהוו סכנת מעידה.

זהירות!

מכונת הכביסה עלולה להינזק.

- צינורות קפואים עלולים להיקרע/להתפוצץ.
- אין להתקין את מכונת הכביסה באזור החשוף לקור קיצוני או מחוץ למבנה.
- אין לשאת את מכונת הכביסה באמצעות החלקים הבולטים שלה (מכסה מכונת הכביסה, למשל). החלקים הבולטים עלולים להישבר ומכונת הכביסה תינזק.
- אין להרים את מכונת הכביסה באמצעות החלקים הבולטים שלה.

– בנוסף להוראות הבטיחות שבמדריך זה, ייתכן שלחברת המים

- ולחברת החשמל המקומיות יהיו דרישות מיוחדות משלהן.
- פנו לטכנאי משירות הלקוחות כדי לחבר את מכונת הכביסה.

אזור התקנה

חשוב להתקין את מכונת הכביסה במקום יציב כדי למנוע ממנה לנדוד

- בעת מחזורי השטיפה והסחיטה!
- אזור ההתקנה צריך להיות מוצק וישר.
- אין להתקינה על גבי משטחים רכים או רצפות עם חיפוי רך.

התקנה על רצפת עץ או על רצפה צפה

⚠ אזהרה!

מכונת הכביסה עלולה להינזק!

הדקו את רגלי מכונת הכביסה באמצעות תושבות אחיזה.
תושבות אחיזה: מספר הזמנה: WMZ 2200, WX 9756,
Z 7080X0, CZ 110600

- אם ניתן, התקינו את מכונת הכביסה בפינת החדר.
- הבריגו משטח עץ עמיד במים (בעובי 30 מ"מ לפחות) אל הרצפה.

הסרת התקני ההגנה בעת ההובלה

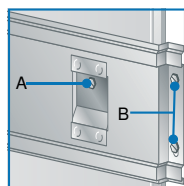


זהירות! ⚠

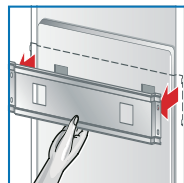
מכונת הכביסה עלולה להינזק.

אם התקני ההגנה בעת ההובלה לא יוסרו, התוף עלול להינזק, לדוגמה, בעת הפעלת מכונת הכביסה. לפני השימוש במכשיר בפעם הראשונה, ודאו שהסרתם לחלוטין את התקן ההגנה בעת ההובלה וששמרתם אותו במקום בטוח.

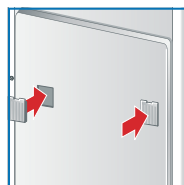
1. הסירו את שני הברגים המסומנים באות "A" ואת ארבעת הברגים המסומנים באות "B" באמצעות מברג שטוח או מפתח ברגים משושה מספר 8.



2. הסירו את התקני ההגנה בעת ההובלה.



3. החזירו את ארבעת הברגים החיצוניים המסומנים באות "B" למקומם. הדקו את הברגים.
4. הכניסו לפתחים את כיסויי המגן המצורפים.



זהירות! ⚠

אל תשכחו להחזיר למקום את ארבעת הברגים החיצוניים המסומנים באות "B". הדקו אותם בחוזקה.

זהירות! ⚠

מכונת הכביסה עלולה להינזק.

כדי למנוע נזקים שעלולים להיגרם בזמן העברת המכשיר מאוחר יותר, יש להחזיר למקום את התקן ההגנה בעת ההובלה לפני הובלת המכשיר.



זהירות! ⚠

אין לטבול במים את התקן הבטיחות Aqua-Stop.

- כדי למנוע טיפות ונזקים הנגרמים כתוצאה מנזילות, יש לפעול לפי ההוראות בפרק זה.
- יש להפעיל את מכונת הכביסה באמצעות מי שתייה קרים בלבד.
- אין לחבר את ברז המים לדוד חימום ללא וסת.
- אין להשתמש בצינור מים משומש. השתמשו בצינור המים המצורף או בצינור שנקנה מספק מורשה בלבד.
- פנו לטכנאי משירות הלקוחות כדי לחבר את מכונת הכביסה.



אספקת מים



אין לעקם, למחוץ, לשנות או לחתוך את צינור אספקת המים (אחרת הוא עשוי שלא לעמוד בלחץ המים).

לחץ מים מיטבי במערכת אספקת המים: 100-1000 kPa (1-10 בר)

- כאשר הברז פתוח, המים זורמים בקצב של לפחות 8 ליטרים בדקה.
- אם לחץ המים גבוה מקצב זה, יש להתקין שסתום להורדת לחץ המים.

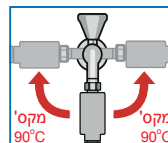
1. חברו את צינור אספקת המים.

זהירות! ⚠

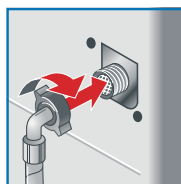
החיבורים המתברגים עלולים להינזק.

אין להדק את הברגים יותר מדי באמצעות פלייר, אחרת החיבור עלול להינזק.
יש להדק את החיבורים המתברגים באמצעות היד בלבד.

חיבור לברז ($\frac{3}{4}$ " = 26.4 מ"מ):



חיבור למכשיר:



כדי להבריג החוצה את צינור ה-Aqua-Stop:



- כדי להבריג החוצה את צינור ה-Aqua-Stop (אם קיים), החזיקו בלחיצה את דושת שחרור הנעילה (אם קיימת).
2. פיתחו את ברז המים בזהירות, בדקו את עמידות נקודות החיבור בפני דליפות.



החיבורים המתברגים עמידים בלחץ המים הראשי. i

חיבור צינור ניקוז המים

- אין לעקם את צינור ניקוז המים או להפעיל עליו לחץ לכל אורכו. i
- הבדלי הגובה בין משטח ההתקנה ופתח הניקוז: 55 ס"מ - לכל היותר 100 ס"מ

פתח ניקוז בכיור

אזהרה! !

נזק אפשרי כתוצאה מנזילת מים!

אם צינור הניקוז מתנתק מכיור כתוצאה מלחץ מים גבוה בעת ניקוז המים, המים שידלפו עלולים לגרום לנזקים. חברו את צינור הניקוז כהלכה כך שהוא לא יוכל להתנתק.

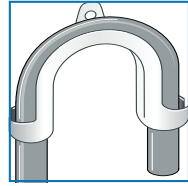
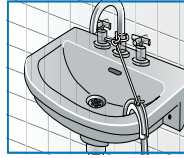
זהירות! !

מכונת הכביסה עלולה להינזק.

אם קצה צינור הניקוז טבול במים המתנקזים, מים עשויים להישאב חזרה אל המכשיר.

- אין לאפשר לפקק למנוע יציאת מי ניקוז מהכיור.
- כיורים קטנים לשטיפת ידיים אינם מתאימים לשימוש.
- במהלך השאיבה, בדקו שהמים מתנקזים במהירות מספיקה.
- אין להניח לקצה צינור יציאת המים לטבול במי הניקוז.

ניתוב צינור הניקוז:



יש להדק את קצה הצינור באמצעות חלק תומך בצורת מרפק.



ניקוז המים אל הסיפון

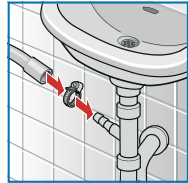
אזהרה! ⚠

נזק אפשרי כתוצאה מנזילת מים!

אם צינור הניקוז מתנתק מחיבור הסיפון כתוצאה מלחץ מים גבוה בעת ניקוז המים ממכונת הכביסה, המים שידלפו עלולים לגרום לנזקים.

יש להדק את נקודת החיבור באמצעות תפס לצינור בקוטר 24–40 מ"מ (ספק מורשה).

חיבור



פתח לחיבור צינור פלסטיק עם אטם גומי

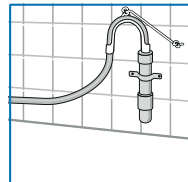
אזהרה! ⚠

נזק אפשרי כתוצאה מנזילת מים!

אם צינור הניקוז מתנתק מצינור הפלסטיק כתוצאה מלחץ מים גבוה בעת ניקוז המים, המים שידלפו עלולים לגרום לנזקים.

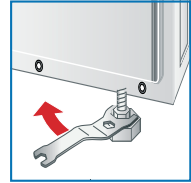
חברו את צינור הניקוז כהלכה כך שהוא לא יוכל להתנתק.

חיבור





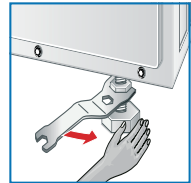
1. שחררו בהברגה את האום באמצעות מפתח עם כיוון החץ.
2. בדקו את יישור מכונת הכביסה באמצעות פלס מים ויישרו אותה במקרה הצורך. שנו את גובה מכונת הכביסה באמצעות שינוי גובה הרגליים.



i

יש לוודא שכל רגלי מכונת הכביסה ניצבות היטב על גבי הרצפה.
יש לוודא שמכונת הכביסה אינה מתנדנדת.

3. הדקו את האום כנגד גוף המכונה.
לשם כך, אחזו בחוזקה את הרגל ואל תשנו את גובהה.



i

- יש להבריג את האומים של כל רגלי מכונת הכביסה בחוזקה כנגד גוף מכונת הכביסה.
- איזון לא נכון של מכונת הכביסה עשוי להוביל לרעשים חזקים, רעידות ותנודות של מכונת הכביסה.



אמצעי זהירות בעת חיבור לחשמל

⚠ אזהרה!

סכנת מוות כתוצאה מהתחשמלות!

אין לגעת בחלקים החשופים - סכנת מוות.

- אין לנתק את תקע החשמל באמצעות משיכת כבל החשמל עצמו.
- יש לנתק/לחבר את תקע החשמל אך ורק בידיים יבשות.
- אין לנתק את תקע החשמל במהלך פעולת מכונת הכביסה.
- חברו את מכונת הכביסה אל זרם החשמל באמצעות שקע מוארק המותקן כהלכה בלבד.
- על המתח החשמלי של מכונת הכביסה (בהתאם ללוחית הדירוג של המכשיר) להתאים למתח החשמלי של שקע החשמל.
- בלוחית הדירוג מצוינים ערכי מתח החיבור והנתיך הדרוש לחיבור.
- ודאו כי:
 - תקע החשמל מתאים לשקע החשמל.
 - חתך הרוחב של הכבל מתאים.
 - מערכת ההארקה הותקנה כהלכה.
 - אך ורק חשמלאי רשאי להחליף כבל חשמל פגום. ניתן להשיג כבל חשמל חלופי ממרכז שירות הלקוחות.
 - אין להשתמש בכמה תקעים/מחברים או בכבלים מאריכים.
 - אם נעשה שימוש במפסק זרם מסוג ממסר פחת, השתמשו רק במפסק זרם מהסוג הנושא את הסמל הבא: .
 - רק מפסק הנושא סמל זה עומד בתקנות התקפות היום.
 - יש לוודא כי תקע החשמל נגיש בכל עת.



מכונת הכביסה נבדקה ביסודיות לפני שיצאה מהמפעל. כדי להסיר מים שייתכן ונשארו במכונת הכביסה מהבדיקה האחרונה, **אין** להטעין פריטי כביסה במהלך ההפעלה הראשונה של תוכנית הכביסה.

יש להתקין את מכונת הכביסה ולחבר אותה כהלכה כפי שמתואר בפרק ההתקנה ← מעמוד 34 והלאה. i

1. בדקו את מכונת הכביסה.

לעולם **אין** להשתמש במכונת כביסה מקולקלת. פנו למרכז שירות הלקוחות. ← עמוד 24 i

2. הסירו את סרט המגן מלוח התצוגה (אם קיים).

3. חברו את המכשיר לחשמל.

4. פתחו את ברז המים.

5. פתחו את המכסה; ודאו שכנפי התוף סגורות היטב (אין להטעין כביסה).

6. בחרו את התוכנית **Baumwolle (כותנה)**.

7. הגדירו את הטמפרטורה ל-60°C.

8. הוסיפו 1/3 מכמות חומר הניקוי המומלצת על-ידי היצרן לניקוי לכלוך קל לתא II.

כדי למנוע היווצרות קצף, יש להשתמש בכשליש מכמות חומר הניקוי המומלצת. אין להשתמש בחומר ניקוי בעת שטיפת פריטי צמר או פריטים עדינים. i

9. סגרו את המכסה.

10. לחצו על הלחצן **Start/Pause** (התחלה/השהיה).

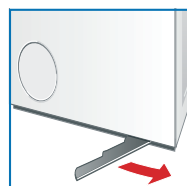
11. בסיום התוכנית, סובבו את בורר התוכניות למצב "Aus" (כבוי).

מכונת הכביסה מוכנה כעת לשימוש.



פעולות הכנה

1. נתקו את תקע החשמל.
2. סגרו את ברז המים.
3. נתקו את צינור אספקת המים ואת צינור הניקוז.
4. המתינו עד להתקררות המים כדי להימנע מכוויות. נקזו את שאריות תמיסת חומר הניקוי. **תחזוקה – משאבת תמיסת חומר הניקוי חסומה** ← עמוד 19.
5. להובלה נוחה יותר, משכו קלות את הידית שבתחתית המכשיר, לחלקו הקדמי (בהתאם לדגם). במקרה הצורך, השתמשו ברגלכם כדי למשוך את הידית במלואה.



התקנת נעילה להובלה

1. התקינו את הנעילה להובלה.
2. הובילו את המכשיר כשהוא במצב אנכי.

לפני השימוש הראשון:

- **חובה** להסיר את מנעול ההובלה. ← עמוד 30
- החזירו את ידית ההובלה למיקומה המקורי.
- כדי למנוע זרימת שאריות חומר ניקוי לתוך פתח הניקוז במהלך הכביסה הבאה: שפכו ליטר אחד של מים אל התוף והפעילו את התוכנית **Abpumpen (שאיבה)** או **Löschen/Abpumpen (ריקון/שאיבה)** (בהתאם לדגם).



אחריות Aqua-Stop

עבור מכשירים עם Aqua-Stop בלבד

בנוסף לתביעות אחריות כנגד המוכר המבוססות על הסכם המכירה ובנוסף לאחריות הניתנת על המוצר, ישולמו פיצויים עבור נזקים שנגרמו תחת התנאים הבאים:

1. אם נזק כתוצאה מנזילת מים נגרם בשל תקלה במערכת אבטחת המים, אנחנו נתקן את הנזק שנוצר אצל לקוחות פרטיים.
2. חבות האחריות חלה לאורך כל חיי המוצר.
3. ניתן להגיש תביעה תחת האחריות אך ורק אם המכשיר והתקן ה-Aqua-Stop הותקנו כהלכה וחוברו בהתאם להוראות שבמדריך זה, כולל הארכת Aqua-Stop (אביזר מקורי).
4. האחריות אינה חלה על כבלים/צינורות ניקוז פגומים או על חיבור פגום של הצינור לברז המים.
5. ניתן להשאיר את המכשירים בעלי ההתקן Aqua-Stop ללא השגחה במהלך פעילותם ואין צורך לסגור את ברז המים לאחר סיום הפעולה.
6. יש לסגור את ברז המים רק בעת היעדרות ממושכת, כגון חופשה שאורכת מספר שבועות.

תוכלו למצוא את פרטי יצירת הקשר ברשימת מרכזי שירות הלקוחות שלהלן:

תחנות שירות ברחבי הארץ

08-9777222	טל:	שירות CSB, המלאכה 1, א.ת. צפוני, לוד	מרכז
04-8477111	טל:	שירות CSB, שד' ההסתדרות 224, חיפה	חיפה והצפון
08-9777200	טל:	שירות CSB, יאיר 18, באר-שבע	דרום
08-6335311	טל:	שירות ששון, הבנאי 56, אילת	
08-6378616	טל:	שירות אקספרס, אזור התעשייה החדש, אילת	
02-6403000	טל:	אלרם, הסדנא 7, תלפיות, ירושלים	ירושלים

לקוחות נכבדים,

אנו מקווים שהוראות הפעלה אלה סייעו לכם להפעיל את מכונת הכביסה של **קונסטרוקטה** ושהיא פועלת לשביעות רצונכם. אם למרות מאמצינו להגיש לכם מוצר מושלם וללא ליקויים תתגלה תקלה כלשהי בפעולתה של מכונת הכביסה, אנא פנו בכל עת לאחת מתחנות השירות הרשומות להלן. מעבדות השירות והטכנאים המיומנים ישמחו להגיש לכם במהירות את כל העזרה הדרושה להחזרת מכונת הכביסה לפעולה תקינה.

בהצלחה!

החברה שומרת לעצמה את הזכות לבצע שיפורים או שינויים ללא הודעה מוקדמת.

